



## 美高梅與譚盾合作呈獻之《敦煌·慈悲頌》圓滿結幕

奏響國慶及回歸慶典之聲 刷亮澳門「演藝之都」名片

美高梅邀請世界音樂大師譚盾，在澳門首次攜手呈獻之《敦煌·慈悲頌》於新年伊始（1月1日至2日）在美高梅劇院圓滿上演。是次新年頭炮文藝盛事為中華人民共和國成立75周年以及澳門回歸祖國25周年的隆重獻禮。由譚盾先生作曲、編劇的《敦煌·慈悲頌》在澳門首度嘗試以數碼化呈現臥佛涅槃、伎樂飛天、九色鹿的故事等經典敦煌壁畫，以美高梅劇院2,800萬像素震撼視覺賦能，實現首場聲畫契合的演出。為更好傳承中華非遺文化，今次《敦煌·慈悲頌》澳門首站邀請到譚盾先生親自指揮，再現古代敦煌的宮廷樂舞，成就一場「融合中西、連通古今、舞樂齊鳴」的音藝盛會，傾情傳遞中華絲綢之路的敦煌遺音，為澳門市民及旅客送上敦煌千年迴響，刷亮澳門「演藝之都」的名片。

《敦煌·慈悲頌》作曲家兼指揮家譚盾表示：澳門是《敦煌·慈悲頌》的重要一站，今次演出象徵一場海陸絲路文化的完美融合，以敦煌陸上絲路之聲，協奏澳門海上絲路的多元文化背景，讓聽眾多重感受感知中華絲路的非遺文化。今次應美高梅邀請，開拓音樂和科技合作的邊界，成功以創新方式傳承傳播敦煌文化，致敬中華傳統。在澳門的文旅蓬勃發展下，吸引了眾多國際旅客前來欣賞，以音樂的橋樑，與世界對話，傳遞和平之音。

美高梅中國控股有限公司董事長及執行董事何超瓊表示：「適逢澳門迎來新發展第二個年頭，美高梅很高興和譚盾老師聯手，在新年率先舉辦是次全球矚目的文藝盛事，為澳門揭開精彩序幕。踏入嶄新一年，美高梅更積極發揮文旅創意，以弘揚傳承中華非遺文化。這場與譚老師的跨界合作正是我們的非遺頭炮盛事，其獨特之處在於汲取了澳門與敦煌共通的絲路文化，透過併發雙方巧思，借助美高梅劇院的前沿科技，打造出本澳獨有、高質量的中華原創文藝盛會，更好向世界展示澳門『演藝之都』的引領實力。」

今次是《敦煌·慈悲頌》在澳門的首次公演，由被譽為「國際樂壇最重要的十位音樂家之一」的華人音樂大師譚盾親自指揮，邀請一眾敦煌古樂演奏者和國際歌唱家同台演出，包括著名男低音楊熠、女中音劉倪汝、男高音顏嘉樂、著名女高音鐘嘉欣、藏族原生態女高音擁江帆、原生態呼麥男低音與敦煌古代奚琴演奏者哈斯巴根，及敦煌反彈琵琶舞者陳奕寧等等。



音樂會呈現了一部可以聽的敦煌壁畫，感人至深、發人深省，吸引一眾領導專程來澳觀賞，包括全國政協副主席何厚鏞、澳門特別行政區立法會主席高開賢、甘肅省酒泉市委常委、敦煌市委書記石琳等，一同慶祝國家及澳門的慶典禧年，並親身感受當中的平等、奉獻、博愛等敦煌文化哲學，一連兩天的演出均獲得全場觀眾熱烈歡呼鼓掌。

此音樂力作是譚盾往返敦煌數十次、耗時六年創作。創作靈感來自敦煌石窟壁畫，全曲分《菩提樹下》、《九色鹿》、《千手千眼》、《禪園》、《心經》及《涅槃》六幕，包羅萬象。多位歌唱家與合唱團、管弦樂隊密切配合，共同呈現絲綢之路上的故事與智慧，同時亦結合了呼麥、原生態女高音、敦煌樂舞、多媒體等多種元素，融匯中西歌劇，採用中文和梵文演唱敦煌壁畫中記載的東方哲學，並對壁畫裡的古樂進行還原，充分體現中華絲路文化博採眾長的特質，展現恢弘的人文與藝術視野。

###



## 關於譚盾

國際知名的中國指揮家及作曲家譚盾，現為聯合國教科文組織全球親善大使譚盾，畢業於北京中央音樂學院，並獲得紐約哥倫比亞大學音樂藝術博士學位，現任紐約巴德音樂學院院長、中國國家交響樂團榮譽藝術指導。譚盾一直以傳遞世界和平、綠色環保為音樂家的修行，他的藝術和音樂對世界產生了不可磨滅的影響，並贏得當今世界最具影響的藝術大獎，其中包括威尼斯雙年展藝術終身成就金獅獎、格萊美獎、奧斯卡獎、德國巴赫獎、法國藝術與文學騎士勳章、俄國的肖斯塔科維奇大獎、美國格文美爾大獎、第 50 屆伊斯坦布爾國際音樂節終身成就獎。

譚盾創作了很多具有世界影響力的交響樂作品，包括《敦煌·慈悲頌》；有機音樂《水樂》《紙樂》《埙樂》及打擊樂協奏曲《大自然的眼淚》等等。他還受邀為 2008 年北京奧運會、2010 年中國世博會、2016 年上海迪士尼開幕創作音樂、2019 年應邀成為貝多芬 250 周年全球慶典音樂大使。紐約時報曾評譚盾為“國際樂壇最重要的十位音樂家之一”，並被全球最重要的十家華文媒體評為影響世界的十位華人之一。

###

## 關於美高梅

美高梅中國控股有限公司（股份代號：2282）簡稱美高梅，為大中華地區領先的娛樂場博彩度假酒店發展商、擁有者和運營商之一，是美高梅金殿超濠股份有限公司的控股公司，為六家持有澳門經營博彩業務特許權的企業之一。美高梅金殿超濠現時擁有及經營兩家酒店：澳門美高梅位於澳門半島、是屢獲殊榮的豪華綜合度假酒店；而位於澳門路氹城的美獅美高梅為一現代豪華綜合度假酒店，2018 年開業後令我們在澳門的版圖擴大逾一倍。

澳門美高梅是《福布斯旅遊指南》五星評級之綜合度假酒店，是一充滿創意和風格的藝術傑作。除了約 600 間豪華客房及套房，賓客還能在這裏發現眾多與別不同的奢華享受，包括以巨型玻璃天幕覆蓋、充滿歐陸設計特色的天幕廣場，氣勢磅礴。澳門美高梅擁有世界一流的設施，包括佔地逾 5,000 平方尺用作展示各類藝術經典名作的「美高梅展藝空間」、水療中心、七間各具特色且集合各國佳餚的餐廳及酒吧等。此外，功能齊全的會議及場地設施，也讓澳門美高梅成為舉辦各類宴會的理想地點。酒店位於澳門半島最矚目的地段上，位置優越，與名店林立的壹號廣場相連。



美獅美高梅是美高梅在中國的最新綜合度假酒店。項目設計猶如路氹城的「珠寶盒」，設有約 1,400 間客房及套房、亞洲首個動感劇院、偌大的會議空間、奢華的水療設施、零售商店、餐飲配套，以及美高梅首間國際酒店別墅「雍華府」為賓客提供極致豪華體驗。美獅美高梅的視博廣場天幕在 2019 年 1 月 19 日被評為最大的懸跨網架式結構玻璃屋頂（自支撐），是中國澳門首個建築及結構範疇的健力士世界紀錄™榮譽。美獅美高梅旨在推動多元化發展，為澳門帶來更多先進及創新的娛樂體驗，讓澳門繼續發展成為世界旅遊休閒中心。美獅美高梅是澳門唯一囊括三星級綠色建築設計標識和運行標識的巨型綜合建築及酒店，更是大灣區首家及大中華區第二家取得該認證的酒店。

美高梅中國控股有限公司主要由美高梅國際酒店集團（MGM Resorts International）擁有（紐約證券交易所代號：MGM）。美高梅國際酒店集團是世界領先的全球酒店及餐飲款待公司，其轄下的度假酒店項目包括百樂宮大酒店（Bellagio）、亞利亞（ARIA）、美高梅大酒店（MGM Grand）、曼德拉灣大酒店（Mandalay Bay）及 Park MGM。有關美高梅國際酒店集團的詳情，請瀏覽 [www.mgmresorts.com](http://www.mgmresorts.com)。

**媒體查詢，請聯絡：**

關思穎 (Jessie Kuan)

公共關係行政總監

美高梅

電話：(853) 8806 3412

電郵：[jessiekuan@mgm.mo](mailto:jessiekuan@mgm.mo)

林鳳敏 (Karen Lam)

高級企業關係經理

美高梅

電話：(853) 8806 3421

電郵：[karenlam@mgm.mo](mailto:karenlam@mgm.mo)